

<b>Zeitschrift:</b>	Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
<b>Herausgeber:</b>	Aînés
<b>Band:</b>	16 (1986)
<b>Heft:</b>	6
<b>Rubrik:</b>	Savez-vous planter les choux? : Haro sur les maladies et les parasites!

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



MICHÈLE SUGNAUX

## Haro sur les maladies et les parasites!

Juin est un des mois marqués par les maladies et les parasites. Que ce soit au jardin ou en intérieur, les premières vraies chaleurs obligent à des arrosages plus fréquents, une combinaison qui favorise la naissance, puis la prolifération de ces horribles empêcheuses et empêcheurs de cultiver en rond.

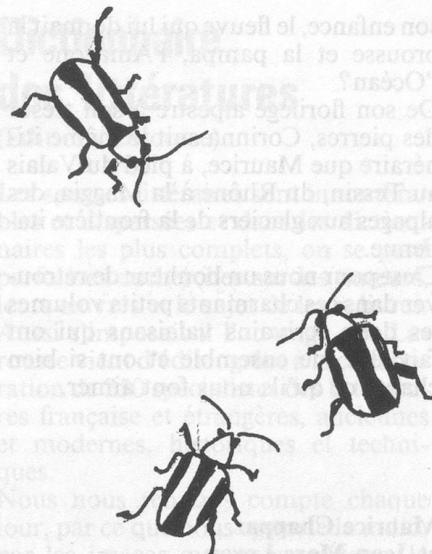
Les maladies les plus fréquentes sont l'oïdium, le mildiou, la rouille, le botrytis, la pourriture des racines.

Les taches et excroissances brunes de la rouille attaquent plus particulièrement les cinéraires et les pélargoniums. Détruisez les parties contaminées et vaporisez du soufre.

Le mildiou se manifeste par la présence de poussière blanche duveteuse sur les feuilles. Vous avez certainement trop arrosé vos plantes. Traitez au soufre. En appartement, supprimez les parties malades, traitez et ventilez la pièce. Attention à ne pas laisser les plantes dans le courant d'air!

L'oïdium, qui apparaît sous forme de taches jaunâtres à blanches, se traite avec un fongicide (qui élimine les champignons). Même traitement contre le botrytis (moisisse duveteuse et grisâtre).

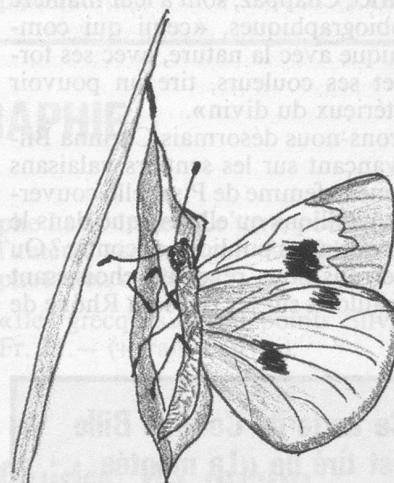
Si votre plante se flétrit malgré vos soins, vérifiez les racines. Peut-être y a-t-il des vers. Traitez au malathion.



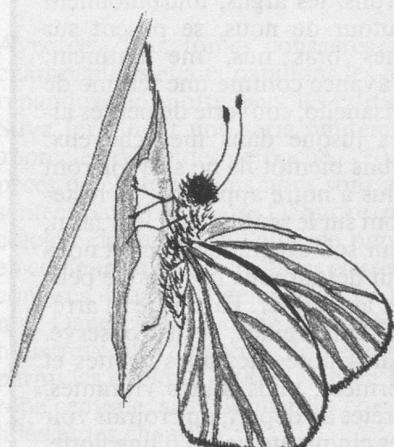
### D'autres trucs

Si vous avez de la cendre de bois, jetez-la par poignées sur les pucerons et les plantes infestées d'altises ou de limaces. Faites-le très tôt le matin, avant que le soleil ait séché la rosée. Au potager, piquez des branches feuillues au milieu de vos carreaux. Celles de thuya et de tomates éloignent la piéride du chou; celles de genêts font fuir les altises; quant à celles de sureau, les pucerons ne s'en approcheront pas, même pour le meilleur festin du monde de feuilles tendres.

Pensez aussi aux macérations et purins à base de ces plantes, à la suie, à l'aloès, à la coquille d'œuf écrasée. Ce sont peut-être des traitements fugaces, mais ils sont sans danger pour l'homme et les animaux domestiques.



Avant de sortir de leur cocon ces deux beaux papillons blancs auront dévoré, sous leur forme de chenille, vos feuilles de choux et celles des raves.



### Des recettes biologiques

Il est facile de préparer soi-même des insecticides non toxiques. Voici deux recettes très simples.

1. Après avoir laissé refroidir un litre d'eau dans lequel vous aurez fait fondre 150 g de savon de Marseille, ajoutez 1 dl d'huile. Mélangez énergiquement. Cette solution se dilue ensuite dans 10 fois son volume d'eau. Radical contre les pucerons.

2. A la place de l'huile, vous pouvez ajouter de l'alcool à brûler. La proportion de dilution est la même que pour la première recette. Attention toutefois: appliquez au pinceau sur les troncs et les branches en évitant le feuillage.